

# Đổi bằng lái xe từ bằng lái xe nước ngoài

**\*Từ ngày mùng 1 tháng 5, Hung-ga-ri gia nhập các quốc gia được miễn trừ thi kiến thức và kỹ thuật**

## Nơi thi đổi bằng

- Nơi thi bằng lái xe Fuchu (府中運転免許試験場)
- Nơi thi bằng lái xe Samezu (鮫洲運転免許試験場)
- Nơi thi bằng lái xe Ko-to (江東運転免許試験場)

※Bạn nào không nói được tiếng Nhật thì xin đến cùng với thông dịch.

※Ở tại Fuchu và Samezu có thể làm thủ tục cho tất cả loại bằng lái xe nước ngoài.

※Ở tại Ko-to chỉ tiếp nhận thủ tục đổi bằng cho bằng lái xe được cấp ở tại các quốc gia ghi dưới đây (quốc gia đã được miễn trừ thi kiến thức và kỹ thuật).

### Các quốc gia (29 nước) đã được miễn trừ thi kiến thức và kỹ thuật

Ai-len (Ireland)	Ai-xơ-len (Iceland)	Anh (UK)
Áo (Austria)	Balan (Poland)	Bồ Đào Nha (Portugal)
Cộng Hòa Séc (Czech Republic)	Bỉ (Belgium)	Đan Mạch (Denmark)
Đức (Germany)	Đài Loan (Taiwan)	Hà La Gian (Netherlands)
Hàn Quốc (Korea)	Gia Nả Đại (Canada)	Lúc-xăm-bua (Luxembourg)
Monaco	Hung-ga-ri (Hungary)	Phần Lan (Finland)
Pháp (France)	Hy Lạp (Greece)	Tân Tây Lan (New Zealand)
Vương quốc Tây Ban Nha (Spain)	Na Uy (Norway)	Thụy Sĩ (Switzerland)
Tiểu bang Maryland và Tiểu bang	Slovenia	Ý (Italia)
Washington Mỹ (Maryland, Washington, USA)	Thụy Điển (Sweden)	Úc (Australia)

## Ngày tiếp nhận thủ tục

Ngày thường (Lưu ý 1)

## Giờ tiếp nhận thủ tục

Buổi sáng 8:30~11:00      Buổi chiều 1:00~3:00

※Tùy theo tình hình đông đúc, thời gian chờ đợi có khả năng đến nửa ngày hoặc thủ tục không thể hoàn thành trong 1 ngày.

## Chi Phí

Chi phí tiếp nhận thủ tục như sau :

Bằng lái xe ô tô	2,550 yen
Bằng lái xe máy (phân khối dưới 50cc)	1,500 yen
Bằng lái xe ô tô loại trung và lớn	4,100 yen
Những loại bằng lái xe khác	2,600yen
Phí cấp bằng	2,050 yen
Ghi thêm loại bằng khác vào cùng 1 bằng	200 yen (mỗi bằng)

## **Giấy tờ cần thiết**

### Giấy tờ để nộp :

- Bản dịch tiếng Nhật của bằng lái xe (do Đại sứ quán các nước tại Nhật bản hoặc Liên minh xe ô tô Nhật bản (JAF)dịch)

※Trong trường hợp bằng lái xe nước ngoài của bạn không có ghi ngày cấp bằng, bạn cần kèm theo bản chứng minh ngày được cấp bằng (Driver's Record v.v...). Nếu bạn có 2 loại bằng lái xe trở lên (ví dụ, bằng lái xe ô tô và bằng lái xe máy v.v...) thì có khả năng phải nộp bản chứng minh ngày được cấp bằng của mỗi bằng.

※Giấy tờ bạn cần chuẩn bị sẽ khác nhau tùy theo quốc gia cấp bằng và hoàn cảnh được cấp bằng. Xin hãy hỏi thăm trước với các nơi thi bằng lái xe.

- Giấy chứng nhận thường trú (JU-MIN-HYŌ), phải có ghi rõ nguyên quán (Quốc tịch) của bạn (xin nộp bản không có ghi số cá nhân (My Number). Phải là bản chính, không chấp nhận bản copy.) (Lưu ý 2)

※Những bạn nào không được áp dụng Luật cơ bản đăng ký thường trú (những bạn nào không phải nhân dân thường trú tại nhật bản) thì phải mang theo giấy tờ chứng minh (Lưu ý 3) để trình bày, và nộp thêm những giấy tờ có thể chứng minh địa chỉ trên đơn xin thi đổi bằng lái xe của bạn đúng là nơi bạn đang ở hoặc tạm trú (giấy tờ do chủ hộ của nơi nội trú hoặc người quản lý khách sạn chứng minh v.v...).

- Hình ảnh của bạn (chiều dọc 3.0 cm × chiều ngang 2.4 cm) (Lưu ý 4)

※Mỗi loại bằng cần 1 đơn xin và 1 tấm hình, vì thế bạn phải chuẩn bị hình ảnh cho đủ nếu bạn nộp đơn xin thi mấy loại bằng cùng một lúc.

### Giấy tờ trình bày :

- Bằng lái xe nước ngoài có hiệu lực

- Bằng lái xe Nhật Bản (bạn nào đang có bằng hoặc từng được cấp bằng)

- Giấy tờ chứng minh bạn đã ở trên 3 tháng tại Quốc gia cấp bằng (hộ chiếu (xin cầm theo tất cả hộ chiếu cũ của bạn nếu có) v.v...)

## **Những điều kiện cần thiết để đổi bằng**

- Trên 18 tuổi (xe máy phân khối 125cc~400cc thì trên 16 tuổi, xe ô tô loại trung thì trên 20 tuổi, và xe ô tô loại lớn thì trên 21 tuổi).

- Đã sinh sống ở tại quốc gia cấp bằng tổng cộng trên 3 tháng sau khi được cấp bằng.

- Bằng lái xe ô tô và xe máy (phân khối 125cc - 400cc) phải nhãn lực (đo theo cách Nhật bản) trên 0.7 đôi mắt và mỗi con mắt phải trên 0.3. Nếu con mắt bên nào đó không có đủ 0.3 hoặc không có nhìn thấy được, con mắt bên khác phải là nhãn lực trên 0.7 và tầm mắt thấy phải trái trên 150 độ.

- Bằng lái xe ô tô loại trung và lớn nhãn lực phải có trên 0.8 đôi mắt và mỗi con mắt phải trên 0.5. Cộng thêm, dùng 三桿法の奥行知覚検査器(さんかんほうのおくゆきちかくけんさき)(một cách

kiểm tra nhận thức sâu sắc) kiểm tra 3 lần và sai số trung bình phải dưới 2.0 cm.

- Những bạn nào trong quá khứ đã được cấp bằng nhưng bị phạt hủy bỏ bằng (không kể những trường hợp bị phạt hủy bỏ bằng trong thời gian mới lấy bằng) thì phải thỏa mãn 2 điều kiện như sau mới có thể thi đổi bằng được :

1. Tham gia khóa học dành cho những người bị phạt hủy bỏ bằng trong vòng 1 năm trước khi thi đổi bằng.

2. Đã qua hết thời gian cấm lấy bằng gọi là <sup>けっかくきかん</sup> 欠格期間 tại Nhật.

- Địa chỉ nằm ở Tokyo

### **Những điều khác cần lưu ý**

- Sẽ có cuộc thi kiểm tra kiến thức và kỹ thuật lái xe khi thi đổi bằng lái xe từ bằng lái xe nước ngoài.

※Bạn phải đặt ngày giờ thi trước mới có thể được thi kiểm tra kỹ thuật lái xe. Do đó bạn không thể thi kiểm tra kỹ thuật lái xe trong ngày nộp đơn thi đổi bằng được.

※28 quốc gia nêu ở trên thì sẽ được miễn trừ thi kiến thức và kỹ thuật.

- Vì phải xác nhận bạn có phải là vừa lấy bằng hay không, nếu có thì xin mang theo những giấy tờ gì có thể biết được lý lịch lái xe và thời gian ở Nhật bản của bạn (bằng lái xe ngoại quốc quá khứ v.v...).

- Sau khi có bằng lái xe ô tô rồi bạn mới có thể nộp đơn thi lấy bằng ô tô loại trung và lớn.

**(Lưu ý 1)** Ngày thường đây là những ngày từ thứ hai đến thứ sáu, ngoại trừ ngày lễ, ngày nghỉ và cuối năm đầu năm (từ ngày 29 tháng 12 đến ngày 3 tháng 1).

**(Lưu ý 2)** Trường hợp bạn lỡ mang bản giấy chứng nhận thường trú (JU-MIN-HYÔ) có ghi số cá nhân (My Number), xin hãy tô xóa phần số cá nhân của bạn bằng bút dấu v.v...

**(Lưu ý 3)** Giấy tờ chứng minh tức là những giấy tờ như là hộ chiếu (passport), chứng minh nhân dân do Bộ ngoại giao hoặc cơ quan có thẩm quyền cấp cho.

**(Lưu ý 4)** Ảnh của bạn phải là : không đội mũ, xoay mặt bên trước, chụp nửa người trên (từ phần ngực trở lên) và được chụp trong vòng 6 tháng ngày nộp đơn.

***【Mọi chi tiết xin liên hệ qua điện thoại Sở cảnh sát Tokyo】***

Phòng thi môn học Nơi thi bằng lái xe Fuchu

042-362-3591

Phòng thi Nơi thi bằng lái xe Samezu

03-3474-1374

Phòng bằng lái Nơi thi bằng lái xe Ko-to

03-3699-1151